

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

180266223

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 41501386                            | 49646352                            | 2020-06-12                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| WP/IWS-P24                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.                                                                                   | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
|                      |                                                                                                                            | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  |                  |                              |
| *****                | Numero d'ordine                                                                                                            | 0198648                                                                |                  |                              |
|                      | Bolla                                                                                                                      | 41501386                                                               |                  |                              |
|                      | Magazzino                                                                                                                  | 61/5061                                                                |                  |                              |
|                      | N. ordine cliente                                                                                                          | 550003885002                                                           |                  |                              |
|                      | Vostro riferimento                                                                                                         | 411                                                                    |                  |                              |
|                      | Dati supplementari                                                                                                         | 20170824                                                               |                  |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                                                                                                | 9009005174                                                             |                  |                              |
|                      |                                                                                                                            | 082525340-9065-12                                                      |                  |                              |
|                      | 082-525-340                                                                                                                | F-603991.AXK/0-10#W                                                    |                  |                              |
|                      |                                                                                                                            | COM-Code DI                                                            |                  |                              |
|                      | Paese origine                                                                                                              | GERMANIA                                                               |                  |                              |
|                      | Charge                                                                                                                     | 0036739663                                                             | di cui           | 9000# 964168432 001          |
|                      | Charge                                                                                                                     | 0036739663                                                             | di cui           | 9000# 964168782 002          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):                                                                                    |                                                                        |                  |                              |
|                      | 2 P-38-A0806                                                                                                               | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             |                  |                              |
|                      | 40 P-14-R4315-1                                                                                                            | SLC BL-400X300X147                                                     |                  |                              |
|                      | 2 P-26-SGP1                                                                                                                | Pallet 800X600X150-SW-PP                                               |                  |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                                                                                                  |                                                                        |                  |                              |
|                      | Nrsped/Index Kolli                                                                                                         | PesoL. tara Nr.espresso                                                |                  |                              |
| MW PAL               |                                                                                                                            | 800 X 600 X 895 mm                                                     |                  |                              |
|                      | 49646352-001                                                                                                               | 964168432                                                              | 176,8            | 37,9 340476439641684328      |
|                      | 49646352-002                                                                                                               | 964168782                                                              | 176,8            | 37,9 340476439641687824      |
|                      | Somma per spediz.                                                                                                          | 49646352 2 colli                                                       | 353,6 75,8       | 0,859 m3                     |
|                      | SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                     |                                                                        |                  |                              |
|                      | AVIEXP41501386                                                                                                             |                                                                        |                  |                              |
|                      | A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice che quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                                                        |                  |                              |
|                      | INA                                                                                                                        |                                                                        |                  |                              |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 18000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alla scheda d'imballaggio: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 19/6/20  
Firma:

18000

Descriz. clienti  
TBA-520274  
TBA-520880

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

09:53

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 41501386                            | 49646352                            | 2020-06-12                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| WP/IWS-P24                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                              | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

09:53



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 12.06.2020  
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004371 vom 12.06.2020



20-004371

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Modugno</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 17.06.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 12.06.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                 | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 41512527 ✓                               | 80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                                         | Getriebeteile                                            | 11.610                          |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 41512519 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 41501386 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 41512481 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 41512499 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 41512463 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 41512417 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 41512400 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 41512390 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 41512378 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 41512382 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 41505553 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 41505549 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 41505460 ✓                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>80,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Ricevato con riserva di verifica su qualità e quantità</b> |                                                          | <b>11.610,00</b>                |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |                                                          |                                 |                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)

18 GIU 2020